

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНОВЪЯВЛЕНІИ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объяв. заним 10 стрел. Заграничн. на 50 % дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 3 зл. 50 гр. Адрес редакціи и администраціи: Ровно улица Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Рукописи не возвращаются  
Редактор принимает ежедневно от 12—1 дня.

Ежедневная общественная литературная и экономическая газета

Контора открыта от 9—1 ч. дня и от 3—7  
ежедневно, кромѣ праздниковъ

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи

## DENTOSAN

Бальзамъ pasta do zębów

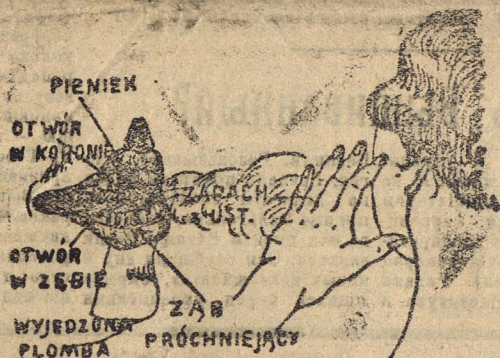
ВОЛЫНСКІЙ СОЮЗ ТЕХНИКОВЪ

### Техническое БЮРО

при Ровенском Отдѣлѣ

(РОВНО, УЛИЦА 13-той ДИВИЗИИ № 9)

Принимает на себя: изготовленіе смѣт, проэктвъ и планов для всякаго рода по строекъ; утвержденіе таковых в правительственныхъ учрежденіях. Надзоръ техническій за постройками, хлопоты по устройству ипотечныхъ и на постройку домов, займов; Совѣты и экспертизу техническую по всемъ отраслямъ промышленности и техники, както по отраслямъ строительства, установки машин, электротехникѣ, сахароваренію, постройкѣ мельниц, автомобилизму, постройкѣ желѣзныхъ и шоссеиныхъ дорог, мостов и т. п., командирует на мѣста инженеров—спеціалистов; производитъ всѣ работы парцеляційно измѣрительныя и по оцѣнкѣ недвижимостей и т. д.  
Бюро открыто от 9 до 13 и от 15 до 19 часов. исключая дней праздничныхъ.



### ПОЧЕМУ?!

ЕСТЬ КРАСИВЫЯ ГУБЫ, КОТОРЫХЪ НИКОГДА ЕЩЕ НЕ ЦѢЛОВАЛ...  
ЕСТЬ КРАСИВЫЯ ЖЕНЩИНЫ, КОТОРЫХЪ ИЗБѢГАЮТ...  
ЕСТЬ ЭНЕРГИЧНЫЕ МУЖЧИНЫ, КОТОРЫМЪ НЕ ВЕЗЕТЪ В ЖИЗНИ...

### ПОТОМУ

что они не примѣняютъ единственнаго, радикаль-  
наго средства противъ незамѣчаемаго ими самыми  
запаха изо рта, который дѣлаетъ невыносимо не-  
пріятнымъ пребываніе с ними в Обществѣ

## FERMENTINA

уничтожаетъ противный запахъ изо рта, сохраняетъ зубы, укрѣпляетъ десна и  
дѣлаетъ дыханіе пріятнымъ.

Главный складъ в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 6. Получить  
можно в аптекахъ аптекарскихъ складахъ и парфюмеріяхъ. Установленная цѣна 275 гр. за  
штуку. В случаѣ неполученія необходимо внести в мѣстную аптеку или аптечный склад  
3.75 и попросить выписать, при отказѣ обратиться в Главный складъ в Польшѣ. Иного  
редкимъ высылается по полученіи вперед 3.50 или 3.50 гр. наложеннымъ платежомъ

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОКЪ

## ЯРЧЕ СОЛНЦА

МАСТИКА ДЛЯ ПОЛОВЪ



ОСВѢЖАЕТЪ СТАРЫЙ ПАРКЕТЪ, ЛИ-  
НОЛВУМЪ И МОМЕНТАЛЬНО КРА-  
СИТЪ ВЪЛЫЕ ПОЛЫ НА МАГОНЕ-  
ВЫИ, ТЕМНО-ОРЕХОВЫИ ЦВѢТА.

Спеціалистъ по наложеннымъ  
и венерическимъ болѣзнямъ

Dr Laura Füllenbaum

бывшій ассистентъ вѣнской  
клиники, бывшій ассистентъ  
государственной лечеб-  
ницы во Львовѣ принимаетъ  
от 3-6 п. в.; в настоящее  
время Słowackiego 3, parter

КРАСОТА И МОЛОДОСТЬ  
ПРИДАЕТЪ КАЖДОЙ ЖЕНЩИНѢ

## КРЕМЪ КАЗИМИ МЕТАМОРФОЗА

РАДИКАЛЬНО УДАЛЯЕТЪ:  
ВЕСУШКИ, ЗАГАРЪ, ПЯТНА, МЯГКИ  
МОРЩИНКИ, ДАЖЕ ДЕРМАТИТЫ

ПРОДАЕТСЯ ВЪ КАЖДОМЪ БАНКѢ

TRADE MARK

### ПРОДАЕТСЯ В РОВНО РЕСТОРАНЪ „CORSO“

въ вѣдѣніи болѣзни владѣльца  
Цѣна весьма доступна,  
Подробности узнать можно на мѣстѣ.

Доволюсь свидѣніи почтенной нашей клиентуры,  
что в г. Ровно, ул. 3 Мая 55  
ОТКРЫЛОСЬ

### Отдѣленіе Транспортнаго Общества „POLSKI LLOYD“

С почт. П. И. Гальперсон

TRADE MARK

### Дирекція Русской Гимназіи Ровенскаго Русскаго Благотворительнаго О-ва

(с правами правительствен. гимназіи)  
объявляет, что приемные экзамены во все классы гим-  
назіи будутъ произведены 1 сент. с. г.

Плата в I. кл. 15 зл. в мѣсяцъ  
Канцелярія Гимназіи открыта ежедн. от 10—2 ч. дня  
Дирекція.

### РУССКІЙ ДѢТСКІЙ САДЪ

Начало занятій 1 сентября с. г. Плата 1 зл. в недѣлю.  
Занесъ принимается в канц. Гимназіи  
(ул. 13 Дивизіи соб. дом.) — Правленіе Р.Б.О.

### Русская Начальная Школа

(с прогр. приготовительнаго класса)  
Начало занятій 1 сентября с. г.  
Плата 5 зл. в мѣсяцъ  
Пріемъ прѣшій производится в канцеляріи Гимназіи  
(ул. 13 Дивизіи соб. дом.) Правленіе Р.Б.О.



## Крах бѣлорусскаго Сепаратизма.

В Вильно состоялся ежегодный съезд бѣлорусскаго „Селянского Союза“. — Организационные еще два года тому назад необычайно сильной, и в общем случае одной из наиболее ярких на бѣлорусском горизонте.

Съезд этот однако блестяще провалился в текущем году. Десятилетия правда присутствовали, даже говорили рѣчи и вообще как говорится „застѣдали“. Но не для кого не было секретом что половина делегатов — жители Вильны а половина по сельское окружение из свиты Рогули, Уницкаго, Еремича и им подобных.

Союз провалился! Уже не было красивых фраз о Великой Бѣлоруссии не было заигрывания на национальном самосознании „Пробуждающей Бѣлорусской Нации“. Время ушло и пavidимому безвозвратно.

И несмотря на то что перед съездом съезда велась самая широкая агитация, несмотря на то что в залу заседания были согнаны, а буквально смелъ этого слова, всѣ больше или меньше считающие себя Бѣлорусами — съезд, как явление национальное, как показатель „бѣлорусскаго возрождения“. Провалился окончательной Уже не о будущем „Валыкия Беару

сия“ говорили товарищи бѣлорусы. Подчас на чистейшем русском языке говорились на этот раз не призывы „бей кацапов“, а звучали иные слова. — Требования освобождения политических заключенных, уничтожение военно-полевых судов, раздела земли и проч. Требования так хорошо знакомые нам по первым дням революции 1917 года. Революция „Великой и Безкровной“.

Идея Бѣлорусской независимости так образом вырождается в типичную революционно-окрашенную пошленькую и дешую демагогию в стилъ à la Керенский. Как не печально это явление, поскольку оно является только переходным этапом, промежуточной формой возвращения к сознанию своей русскости и отказа от сепаратистских утопий, мы должны его принять, как неизбежное зло, содействующее отрезвлению наших братьев по крови и племени.

И в интересах польской Республики проводить Бѣлорусских „громад“, которые создавая искусственное „национальное движение“ стремятся нарушить целостность и единство не только русского племени, но и территориальных границ Польской Республики.

## Здоровье В. Кн. Николая Николаевича

Здоровье Великого Князя Николая Николаевича, как сообщают парижские газеты, не внушает никаких опасений и всѣ извѣстия польской прессы о грозившей ему опасности оказываются неаправильными и преждевременными.

## Спор об Украинѣ.

Слово, сообщает:

Внутри коммунистической партии идет жестокая борьба по вопросу об Украинѣ. Опубликованное на днях Московское сообщеніе по украинскому вопросу ничего не разъясняет. Но, по свидѣніям, опубликованным в Берлинѣ, выясняется, что та часть членов украинской коммунистической партии, которую Москва обвиняет в сепаратизмѣ, выставила следующую программу:

— Украина должна образовать самостоятельную республику, которая будет находиться в военном союзе.

— Внешняя и внутренняя политика украинской социалистической республики должна быть самостоятельной. У нее будет собственная монета, единая и независимая экономическая политика.

Украинская республика не отказывается от 3 интернационала, но украинская коммунистическая партия должна быть отдѣлена от украинскаго правительства.

Означенія украинской коммунистической партии к ВКП должны быть урегулированы соглашением на началах равноправия.

Украинская республика не будет иметь собственную армию и флот.

Во внутренней политикѣ

украинские сепаратисты ставят на сторону Зиновьева в его борьбѣ против кулаков и буржуазии и обвиняют Сталина в отступленіи от коммунистической программы.

Сталинцы видят в этом желание украинцев под видом восстановления чистоты коммунизма оторвать Украину от Москвы и подчинить ее польскому и английскому альянсу.

Газета „Правда“, изобличая украинцев, печатает письма от фантастических писем между зарубежными украинцами Товарищеским и Левым, в которых между прочим Товарищеский, являющийся будущим министром иностранных дѣл пишет:

— Английские военные круги больше всего интересуются вопросом о наших силах которыми УНР располагает на югѣ Украины, главным образом в Черноморской полосѣ. Они (англичаки) требуют, чтобы правительство УНР всѣ свои силы и свою деятельность концентрировало на югѣ Украины, устроив там операционную базу.

Если Англія придет на помощь Украинѣ, то эта помощь пойдет главным образом черноморским путем...

В этой перепискѣ Политбюро уже видит подготовку англійским правительством „во

еннаго нападенія на СССР“.

## Опять Вышиванный?

Сообщают, что в украинском кругу обсуждается некая комбинація, инициатором которой является некое украинское сепаратистическое движение генерал Гренер — попечитель Украинскаго Научнаго Института в

Берлинѣ. Рассказывают, что ген. Гренера постигла недавняя катастрофа: габсбургскаго принца Вильгельма, известнаго под именем Василия Вышиваннаго. Они сообщили ему о новых возможностях, открывшихся перед украинскими

При ожирѣнии натуральная горькая вода Franciszka Jozefa усиливает обмен веществ в организмѣ и способствует излеченію тѣла.

Некоторые профессора рекомендуют пить воду „FRANCISZKA JOZEF“ и при ожирѣнии сердца, признавая ее как лучшее средство, принимаемая утром во время обѣда и вечером по 1/2 стакана.

сепаратистами. Венгрия и Австрія якобы готовы оказывать содействие Василию Вышиванному если им будет возглавлено украинское движение. Вышиванн Гетман Скоропадский не является фигурой пріемом для Будапешта и Вѣны. Невѣрят в Скоропадскаго и в Лондонѣ, как это выяснилось в послѣдніе дни при попыткѣ его заинтересовать англійские круги и склонить их к поддержкѣ возглавляемого им движения. Притив послѣдняго утверждения ген. Гренер не мог возражать. Отношенія его с Скоропадским в послѣднее время стали весьма холодными. Ген. Гренер не считает позвѣсті Скоропадскаго достаточно яркой и в германских политических кругах. Его престиж пока поддерживается личной дружбой с Гвиденбургем, но и Гвиденбург не обѣщает дѣло Скоропадскаго своим дѣлом. Гренер увлекся возможностью создания объединеннаго фронта под держкой украинскіх монархистов, в котором приняли бы участие украинфильские круги Германии Австрии и Венгрии. Этот „единный фронт“ при посредствѣ своих друзей в Англіи мог бы рассчитывать на привлеченіе и англійской поддержки в той или иной формѣ. Руководимый этими соображеніями, Гренер несколько раз бесѣдовал с Скоропадским, склоняя его к отказу от своих „прав“ на гетманскій престол и к подчиненію — эрцгерцогу Вильгельму Габсбургскому. В случаѣ признанія Скоропадским Василия Вышиваннаго главѣйшим ранговым освободительнаго движения Гренер обѣщал Скоропадскому „Польное Гетманство“ т. е. главное командованіе над украинской націей.

## Новости дня

### На Украинѣ.

Из Москвы сообщают в нѣмецкія газеты о тревожном положеніи, создавшемся на Украинѣ, гдѣ органами ГПУ арестованы и преследованы в тюрьмах изслѣдователи перваго разряда, в центральных губерніях, всѣ больше или меньше видные дѣятели сепаратистскаго уклона Украинской Коммунистической Партіи.

Около Киева имѣло мѣсто вооруженное выступленіе украинизированнаго кавалерійскаго отряда отказавшагося в повиновеніи комиссару ГПУ вызвавшего его для предостереженія могущих возникнуть безпорядков.

### Опять бури.

Над Аляской прошла небывалая буря вызвавшая страшную стихійную мѣтель. Сильная вѣтерина в 1 1/2 аршина. Животное животное сообщеніе прервано. Означеніе поддерживается исключительно аэропланами подвѣзшими провизію и запасы пищи несчастным обитателям „стихійной преріи“ как ее называют теперь американскія газеты.

## Корни японскаго солнца.

(Продолженіе).

Но пол всегда умирает в метафизику, и подавно еще в гдѣ в Японіи, при храме, — были женщины — бо-жественныя протестанты. Кадр этих женщин возникал в не призваніи и не рожденіи, — через них люди при-касаются к богу. Тай-ю — вые шій титул протестанты. Буддийскій переселенец, глава Хонгадзи, женатый на принцессѣ крови, имѣющій титул Восѣдающаго на Тай-ювой шкурѣ, — имѣет право на Тай-ю — и в регламентные дни Тай-ю привѣзжает в Восѣдающему.

Мѣж кажется, к педовому акту японскій народ относит ся, как к естественнѣйшему дѣлу, никак не позорному. У японскаго народа до сих пор сохранилось фаллическое культ.

Писатель Мусюкида мена-жиря ан-ватр в печати об-суждал этот менаж, и в не-чати же выступала его жена.

Со мной был такой случай: собираясь путешествовать в горы, в добродушіи сердеч-ном, я пригласил особю ед-исками кадешицы, менаж:

ду мою японскую пріятельни-цу, — и на другой день, че-рез переводчику она переда-ла мнѣ, что она согласна по-ѣхать со мною в качестве моей любовницы.

Арчаши выражен в Япо-нскій мир мужской полезной культуры. Мораль и быт японскаго народа указывают, что женщина никогда не при-надлежит себѣ: родившись она есть собственность отца потом мужа, потом сарнаго сына. И та женщина, судьба которой осудила ей быть ма-терью, — есть только мать, ибо священнѣйшее у японскаго народа — дѣти. Она не должна крикнуть при родах — на свадьбѣ родители ей дарят нож и кирку, чтобы она плодилась, как рыба, — воз-можно она знала подчиненіе мужу, путь от котораго — в смерть. А в та-кие дни, когда она беременна, она ведет мужа в Йосеяру. Не женщина может быть без дѣтей, — тогда это повод или в разводу, или к тому, чтобы — жена же — освѣдѣлась не-исками кадешицы, менаж:

институт менаж жив до сих пор, ряд министерских и парламентских дѣятелей имѣют менаж.

Но у мужчины есть потреб-ность в прекрасном, в вѣчной женственности, в обще-нии с умной женщиной, а дру-гом-шенщиной, товарищем-женщиной, съѣтником поучителем: тогда он идет к гей-шѣ. Института, аналогичнаго институту гейш, нѣтъ в запад-ной культурѣ. Там, в чайном домикѣ, мужчинам встрѣтятся прекрасныя женщины, они по-клоняются ему так, как требу-ет этого большое искусство, они проведут с ним чайную церемонію, они будут с ним весело, беззаботно остроумно и умно бесѣдовать, — они опе-чат ему отарившую пѣсенку, пропѣвают тихія и прекрас-ныя танцы, они сыграют ему на самисей и кото. На поро-гѣ чайнаго дома насыпана горка бѣлой соли, — символ чистоты и цѣломудрія. Веселыя, улыбающіяся, лѣтныя они нальют и вновь подольют мужчине саке, — всаеаской граціей уклонившись от све-тѣй чашечки. Однажды, узнав, что я человек умственнаго труда, гейша одѣла мнѣ го-

ловной маской: она положи-ла мою голову к себѣ на ко-лѣни, маля и гладила мою го-лову бѣлыми своими рука-ми, — и я встал с ея колы-наго медлительным. Однажды (вѣдь японцы всегда и вездѣ фотографируют) в компаніи японских писателей мы ея-лись с гейшами. Я положил свою руку на плечо гейши. И на утро я увидѣл себя в газетѣ — именно так, с ру-кою на плечѣ женщины. Я было изволновался: — и ушло колысо, ибо съялся в такой позѣ с гейшей — честь, ни-как не „потеря лица“. Гейша дает свою визитную карточ-ку, имена гейш так же чтимы как имена писателей, — и есть гейши со всеяпонскими име-нами.

Я прихожу в чайный домик с женою. Там за домиком, ти-шина и ночь. Зѣвот тихо и ошито. Мы снимаем свою обувь. Друзья писатели зака-зывают ушю, приносят горя-че саке. Приходят гейши, эти женщины, похожія на цвѣты. Одна из гейш садится около меня, наливает мнѣ са-кѣ. Ну, как, как могу гово-рять я, чужеземец! — я раз-сматриваю ея руку, она ошѣ-

ется в смущеніи, прикладыва-ет кулачок к щеку, тепер-щит указательный палец и говорит плутовато, चु-ч-чу-ч недоумѣнно: — „Оку-ам Ви-румаку-сан“, и усердно тепер-щит своей пальчик: это зна-чит, что в мою жеу веселит ся злой дух, неповажный гей-шѣ, живущій только у евро-пейцев, — дух ревности...

Вѣща это идеальная жен-щина, женщина мира искусств и красоты ума, — к гейшам надо идти, чтобы касаться прекраснаго. Не мѣняе пре-красны тайны пола, — не это уже не гейша: тогда, поелѣ гейш, надо ѣхать к ойран. И было: — мы были у гейш, с нами была моя жена, мы очень веселились; — мы пѣли вѣщѣе с гейшами, писатели писали старинныя танцы са-мураев и читали старинныя баллады, — и тогда сказа-ли мнѣ, чтоб в слѣдующій раз я не брал жену, ибо такой пре-красный вечер преступно не-возвратить ойран, старые писа-тели недоумѣнно.

Быть гейшей — это прива-женіе, и это на всю жизнь. Быть гейшей — честь, и для того, чтобъ быть гейшей, на-до учиться с малых лѣтъ. Гей-



ной армией в период освобождения Украинской Державы и ее первоначального строительства. Скоропадский таким образом явился бы освободителем Украины, таким ушел бы в историю, но на украинский престол посадили — Василию Вышиваного. Скоропадский это предложение отверг. Он указывал Гренеру на непопулярность эрцгерцога Вильгельма, на отсутствие у него исторических прав и на неспособность управлять Украинским государством. Однако, Гренер, который по обязанности Почетного Украинского Научного Института за это время познакомился ближе с украинской историей, дал такую отповедь Скоропадскому, что тот усматривал в ней — оскорбление. Гренер указал, что популярности Скоропадского — ноль в сумах, и что его исторические права — на германский престол больше, чем сомнительны. Он не прятал потомка Ивана Скоропада; время того Ивана Скоропада был германцем, вверным московскому царю, а П. Скоропадский велит иному политику. По вопросу о государственных способностях — возмущению было Гренером сказано, что то весьма оскорбительно, т. е. теперь в Берлине говорят о ссоре меж

ду Гренером и Скоропадским, которая может привести и к полному разрыву отношений между ними. Говорят, что вообще Скоропадскому в последнее время — посыл неудачи египетские в Лондон — делают совет, означенные конец — его слава. Все они сводятся к признанию необходимости для него о чести выйти из создавшегося безнадзорного положения. Выход из этого единственно усматривается в признании Скоропадским В. К. Кириллы Владимировича, а другими в подчинении эрцгерцогу Вильгельму Габсбургскому. Выдвижение Вильгельма Габсбургского означало бы наличие сговора германских венгерских и австрийских политических кругов во вопросу о осадении Украинской Державы на территории прилегающих в данное время — Польша, Чехословакия, Румыния и СССР. Авторы этой комбинации считают, что идея Соборной Украины могла бы привлечь в сотрудничество с Василием Вышиваным все разнообразные украинские политические группы и течения. Говорят, что Василий Вышиваный надбегает на поддержку Паны. Об этом же думают переговоры в Вильне и Риме.

## Маленькое недоразумение.

Согласно сообщению Пат-а (польского телеграфа, агентства), великий всеведо Мех возложил 10 июля с. г. в о. Ниж Кавказский в гробницу Адама Киселя который, якобы, являлся представителем полонифицированного населения в среде "украинского" народа. В связи с этим необходимо обратить внимание г. Мех на то, что, во первых, Адам Кисель многократно и официально называл себя не "украинцем", а "русским", что, во вторых, он являлся ярым противником "украинского" федерализма и сепаратизма, каковы идеи получили своего представителя в личности Хильницкого, что, в третьих, Кисель был сторонником объединения Польши с

Москвой во чтобы то ни стало и к какой угодно цене и что, в четвертых, г. Мех возложил в гробницу не на гроб Адама Киселя, который похоронен на противоположном конце волянского кладбища в с. Гещи, а на гроб брата Адама — Андрея Киселя, убитого именно "украинцами" — казаками "атамана" Богуна, за объединение с каторгой г. Мех так усложнил задачу над гробом их жертвы. Подробная данная о личности и деятельности Адама Киселя содержится в статье В. Н. Левицкого: "Адам Кисель — Русский посол на Сейм", которая находится в сейбери и появится в следующем выпуске "Временника Староинициального Института".

ша должна иметь не ниже среднего общего образования. Я был в школе гейш, в такой школе, куда европейцы вообще не просят. Это было на берегу моря, и море уходило в лиловую тьму. В дом были только гейши, только женщины, молодые, средних лет, старухи, — а на улице и на дороге цветов были девочки, от пяти лет, будущие гейши, они танцевали, пели, плакали, разыгрывали пьеску, — и старшая смотрела на свою мелодию армией. Кроме школьной учебы, гейши должны уметь петь, играть на шемисон, должны изучать чайную церемонию тайны вязания цветов со всеми их символами, и должны носить тайну искусства ообщения.

Всётаки, в дни двестины, этого национального праздника Япония, эмблема женщины и мужской доблести, гейши обещают все города, знаменитых гейши, корпорациями в нескольких соте домов, и в этих городах, в лучших театрах ложатся двери от тьмы, кто хочет посмотреть на дивные гейши. О гейшах пишут в газетах. Их много на экранах, в кино, знаменитых ветеранов.

Гейши влияют на государственную политику. На интимные банкеты государственных деятелей — приглашаются не жена, а любимая гейша того, в честь кого даются банкеты. Гейша — точный перевод: посвященный искусству.

Многие гейши выходят в замужество, например, государственного деятеля эки Майдаи, принц Ито, был женат на гейше. Имя, кроме патента на гейше, берут патент на брак — тогда до конца дней они остаются в почетной свободной любви, остаются, главным образом, талантливейшие гейши, как у нас — талантливые актрисы. Институт гейш — очень древний, — и слово гейша — древнее слово, ибо оно существовало только в тольгавской эпохе, ибо раньше гейши назывались сирабиси, что значит — бывший чистый тон...

... Это выдумка европейцев, что в японском языке нет слова любовь: есть, в десятке вариантов. И выдумка европейцев дальше порта не забравшихся, — нелицеприятных японских браков: японцы о таких не знают. (Ожидание следует)

Награда на сёмных выставках Луи 1924 г. Влад. Бол. 1926

## Сёмное Хозяйство Розвж Озеры

П. М. МИРКОВИЧА

предлагает: 1) закалифицир. сёмна секции Варшавского Центр. С.Х. Общества сёмна озимого Ража (Рыбака) пшеницу, 2) удичанка (осета) оригинальной II отсым в высоколиговский I и II отсым. 3) Даньковский селект. I и II отсым Ржи Вершинской I отсым. 2) Сёмна озимого ячменя, смес. ржи Д-ра Ностоцкого и дельнейшие отсым пшени. высоколиговской и Даньковской селект. Желющих приобрести сёмна однопоконого клевера "Рихли" просит делять заказы не позже сентября

Цены на станц Оженин за Раж 1 злот за кило на прочие сёмна (Кром. ориг. удичанки зависящей от селекторной), от 20 до 50 % выше цены Варшавской биржи, на соответ. хлеба мшки по собственной цене.

Иные Розвж Озеры продает восьмидневных поросят большой белой английской породы от производителей из лучших свиноводов Польши. Адрес: Ostreg p/Herynlem Skrzynk 25. P. Mirkowicz.

## Со Всего Свѣта.

В Андалузии упал метеорит весом в 447½ кило из чистого золота. "Небесное золото" упало на частном владении Пьеро Перца, сидящего в тюрьме за неплату долгов. С неба свалившиеся деньги, — с неба, на этот раз надо понимать буквально, — дадут возможность Перцу уплатить долги и вести "безбедное" существование.

Джонскар издал свой сборник герокопов и предсказаний на 1928 год. Сущность их сводится к следующему: 1928 год претерпит под знаком чрезвычайного влияния на землю со стороны Юпитера и в особенности Марса. Наиболее сильно влияние это скажется в Румынии, Югославии и на Востоке. В Китае произойдут перемены чрезвычайной важности. В России будет установлено единое советское правительство. Англия потеряет свои Доминии. Восстание в Индии будет подавлено в море крови. В Америке сильные, небывалые еще по своим последствиям землетрясения, падение американской валюты. Биржевая паника на биржах всего свѣта. Несколько штатов С. Америки провозглашают свою самостоятельность.

В Ледовитом океане китовыми убит старейший кит в истории найден гарпуни с серебряной ручкой. Полагают, что этот кит был ранен еще во времена императорской охоты на китов со стороны германским императором Вильгельмом I-м. Гарпуны переданы в Лондонский королевский музей.

Интересное отметить, что Джонскар в 1919 г. предсказал крах добровольческого движения, а в 1927 году — волну землетрясений, цунами и других несчастий.

Пола Негри разводится со своим мужем князем Мдзана в браке с которым пробыла несколько недель и выдает замуж за бывшего русского корнета Лаврецакого, теперь небезызвестного кинематографического артиста. Развод Пола Негри вызвал в кинематографических кругах много шума.

Заменитель русский авиатор Сикорский намечается совершить на своем "Илье Муромце" безостановочный перелет Нью-Йорк — Токио, в 12 часов. Перелет состоится как сообщают английские газеты в скором времени.

Известный лондонский астролог, творец так называемой "научной астрологии" —

также, предположенный на 30 июля с. г.

## По Волице.

Острог. (от нашего постоянного корреспондента)

В прошлое воскресенье состоялся лекция проф. Марцинковского на тему "Христос и Евреи" привлеченная необычайно большое количество публики так что, несмотря на переполнение помещений Русского Дома где читалась лекция, около 1/3 вошедших желающих присутствовать не могло вернуться домой за отсутствием мест в зале.

Лекция будет в ближайшем будущем отделом Русского Благотвор. Общества повторена.

Труппа "Улуканев" состоящая при егерском отделе Р. В-ова готовится к постановке очередной оперы

Как нам сообщают местные круги чрезвычайно острожные вопросы о переделке старости и других государственных учреждений из 8-го в Острог, а также постройке узкоколейки на линии Острог-Оженин. До постройки линии т. д. немедленно по окончании прокладки шоссе от города до желательной железнодорожной станции начнут курсировать автобусы. Поскольку все эти предположения будут проведены в жизнь и станут реальным фактом, Острог надо считать не как пункт чрезвычайно удобный для торговли с остальной Россией.

В прошлом воскресенье состоялся лекция проф. Марцинковского на тему "Христос и Евреи" привлеченная необычайно большое количество публики так что, несмотря на переполнение помещений Русского Дома где читалась лекция, около 1/3 вошедших желающих присутствовать не могло вернуться домой за отсутствием мест в зале.

Лекция будет в ближайшем будущем отделом Русского Благотвор. Общества повторена.

Труппа "Улуканев" состоящая при егерском отделе Р. В-ова готовится к постановке очередной оперы

Как нам сообщают местные круги чрезвычайно острожные вопросы о переделке старости и других государственных учреждений из 8-го в Острог, а также постройке узкоколейки на линии Острог-Оженин. До постройки линии т. д. немедленно по окончании прокладки шоссе от города до желательной железнодорожной станции начнут курсировать автобусы. Поскольку все эти предположения будут проведены в жизнь и станут реальным фактом, Острог надо считать не как пункт чрезвычайно удобный для торговли с остальной Россией.

## Городская жизнь.

В 7 часов утра 29 июля в президентом города др. Вагород Ровно прибыла эскадра ветеранов польской Армии в Америку.

Эскадрой встречает община на черной подходящей поезде с эскадрой американ-

ских ветеранов. — 9 45. Сбор на площади перед казармами, 10. Полевая обряд, парад, вручение товариществом "Сокол" ленты и знамени, освящение краю гольного камня гарнизонного костела.

12. 30. Обед в офицерском собрании. 16. — спортивные состязания на площадке "Сокол".

22. — Раут с танцами в гарнизонном Казино. Прибывшие в Ровно ветераны имеют очень бодрый вид.

Отчет о их пребывании в Ровно будет помещен в следующем номере.

Украинским списком а также некоторыми частными лицами поданы протесты против выборов в Магистрат г. Ровно.

Товарищество "Тов" в Ровно организует празднество на хуторе Новостан (Клевань) по случаю закрытия 1 сезона летней колонии для детей.

На Воли есть помещение OR-T. Помещение занимает свое учреждение, одна невидимая давняя мезели до главы энергичному хозяину, находящемуся в полном расцвете своих сил и здоровья.

Ища рационального и цѣлеобразного примѣнения из битва своих жизненных сил, бывших через край, господин Х. как мы из скромности обозначим его здесь, темной ночью, когда даже звѣзды не сияли, вломил дверь в помещение OR-T-а и внес туда свои вещи расположился там как у себя дома.

Правление OR-T-а обратилось в полицию на Воли, но безуспешно.

Только по интервенции в главное комиссару полиции лично посетившему место происшествия оряде был водворен, а несчастливый обладатель буйного темперамента привлекается в судебной ответственности за нарушение общественной тишины и спокойствия.

В Ровно прибывает известный еврейский поэт Натан Вистрицкий, автор известного романа "Дни и Ночи", известный также, как талантливый оратор. Поэт родился в России и лишь сравнительно недавно переехал в Палестину. В Ровно талантливый оратор выступит с лекцией на тему "Правда в Палестине".

Мы уже сообщали в свое время о выступлениях Леонобродского. Интересно отметить теперь тем прием и к которому "лектор" прибыл читать лекцию об Унии Православия и Католицизма.

В цѣлях привлечения возможно большего числа правящей публики, как в этом цинично и признался лектор перед началом лекции на афише стояло.

"Правда о Польше".

Надурно г-н Леонобродский!

Тревога в Монте-Карло. Частый посетитель казино житель Югославии Козлиц Радимиле вдруг обильно игорный стол беззастенчиво, поджег его и стал стрелять во все стороны, затем бросился в окно и при падении получил тяжкие повреждения. Человеческих жертв не было, в зал разбиты зеркала и люстры.



**Специалист по болезням**  
**ушей, носа, горла и гортани**  
бывший оператор венских клиник проф. Hajcska i Neu-  
mayer, врач государственной лечебницы  
**Dr. Ludwik Schneki** Lwów, ul. Koper-  
nika 3, tel. 47-86

Ассистент Государственной Народной лечебницы  
**D-r KAROL TRAU**  
принимает по болезням ушей, носа, горла и гортани  
от 3—5 пополудни  
Lwów, ul. Kechanawskiego 26, parter

**BE DZIŚCI BE**  
SJOZOMANIA  
**UZNANE ZA NAJLEPSZE.**  
Пудра лечит раз-  
дражение кожи. БЫЛО предохра-  
няет от этого А-РЕМ. Бебе употребительно  
и в том случае, если действие па-  
ры оказывается недостаточным.



**Реформатская ПИЛЮЛИ „МОНАХ“**  
о маркей (zakonnik)  
известны с 1602 г.  
Регулируют желудок, предохраняют от ревматизма, стра-  
даний печени, чрезмерной полноты, прилива крови к голо-  
ве, успокаивают геморроиды, очищают кровь и при склон-  
ности и запорам являются спокойным слабительным сред-  
ством. Принимать 1—2 пилюли на ночь.  
Цена коробки 1 зл. 35 гр. найдется аптеки  
**KARCZEWSKI—TUSZYŃSKI**, Warszawa, Trębska 4  
Требовать в аптеках и аптекарских складах с „zakonnikiem“.

**ODCISK**  
**KLAWIOŁ**

**Д-р СМІГЕЛЬСКИЙ**  
Сифилис, кожные и  
венерические болезни  
принимает больных:  
Женщин от 3 — 4 по полудни  
Мужчин от 8 — 10 утра и  
от 4 — 7 вечера  
Ул. 3-го Мая № 254.

**Д-р Мед. А. Сугевич**  
из ВАРШАВЫ  
по внутренним болезням, бо-  
лезням почек, мочевого пузыря  
и почечнораспалительных путей  
принимает в TRUSKAWCU  
Dworek Faryseja.

**Zgubiono** książeczkę woj-  
skową wydaną  
przez P.K.U. w Równem na imię  
Teodora Poleszczuka. Oważać  
za nieważną

**ROT INIEMIZACJA WON**  
**2 RAK NOGIPACH**  
USUNA ZNAMY I NIEZASTARUJĄ  
OD 1/2 WIEKU  
**SUDORYN**  
KOSMETYKUM  
FABRYKA CHOROBU Tętna  
AP. KOWALSKI  
Warszawa

**Женщина-врач**  
**М. Л. ТРУБАЧ**  
Болезни кожные и венерические  
Примет от 9—1 и от 4—7  
Ул. 13 ДИВИЗИИ № 18.

**KOWALSKINA**  
JEST NAJJAŚNIEJSZĄ  
**BOLE GŁOWY**  
FABRYKA CHOROBU Tętna  
AP. KOWALSKI  
Warszawa

**АВТОБУСЫ НА ГРУЗОВОМ**  
**ШАССИ МАРКИ**  
**„FORD“**  
доставляет  
**„ESHAPE“ Sp. z o.p.**  
Lwów, Akademicka 15, tel. 4-69.

**РАЗНООБРАЗНЫЕ МАШИНЫ**  
**ДРЕВЕСНОГО ПРОМЫСЛА**  
Гатен, циркулярные машины, рубанки,  
сушилки, ЛОКОМОБИЛИ, машины и па-  
рельсы котлы новые и бывшие в рабо-  
ту доставляет по самым конкурентным  
на выгодных условиях.  
Powszechne Zakłady Konserwacji Maszyn i  
Urządzeń Fabrycznych we Lwowie pl. Mar-  
jacki L. 7 adres telegr. „P E K A“ Lwów



**НЕ 10.000!.**

а миллионы людей в мире принимают в настоящее время

**НЕ 100.000!.**

**COSMOPOLIS**

благодаря его прелестным составам которыми можно сохранить свежесть лица рук и  
т.д.

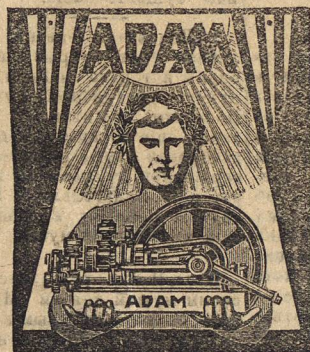
**COSMOPOLIS**—это не крем. **COSMOPOLIS**—это не паста для лица. **COSMOPOLIS**—  
это что то совершенно новое, до сих пор не бывавшее.

Главный склад в Польше: **ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5**. Полу-  
чить можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмериях. Установленная цена 2,50 гр.  
за штуку. В случае неполучения необходимо выслать в местную аптеку или аптеч-  
ный склад 2,50 и попросить выслать, при отказе обратиться в Главный склад в  
Польше. Иногородным высылают по получении вперед 3 зл. или 3 зл. 25 гр. налож-  
ным платежом.

**ОСТОЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЪЛОК.**

Представители на различные города на зоботвенный счет желательны.

Патентовано



66 ЛЕТНИЙ ОПЫТ

**МОТОРЫ**

Diesel с компрессорами и без  
газово-всасывающих и бензи-  
новые, совершенно точные и  
массивные малого количества  
оборотов.

**ФАБРИКИ GERNHARD ADAM OSKAU S. S. R.**

предлагает на выгодных условиях платежа с име-  
тельной гарантией.

**Генеральный представитель на Польшу**  
**M. BIKSGORIN**

Lwów, Kraszewskiego 15, tel. 8-04

Склад во Львове.—Прейскуранты и каталоги по требов.

**D. Bronisław Owczarski**  
бывший директор Народной  
Поликлиники во Львове  
принимает от 15 мая по внут-  
ренним болезням  
Krynica, Pod Topolami



Техническая мастерская

**Ивана Загоруйко**

АДРЕС 3-ГО МАЯ 46 а

ПРИНИМАЕТ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ РАБОТЫ  
Починку швейных и вязальных машин  
велосипедов, мотоциклов  
технически — механические инструменты  
Солидное и скорое исполнение

**Д-р ЛЯШЕВСКИЙ**

сифилис (606-91)

кожные и венерические

Примет мужчины 8—1½ 5-7½

женщины 5—6

Улица 3-го мая

№ 55

**КНИГИ почти ДАРОМ**

вместо 10-12 зл. по 2 зл. 50 гр. за том

В целях рекламы и широкого распро-  
странения, дешево предлагаются книги формата 14 x 20,  
с/м., средним размером около 260 стр. каж-  
дая, отпечатанные на хорошей бумаге (верже),  
книжки необходимы в каждом культурном доме.

До сих пор вышли:

Клод Фаррер — Песньный Бог.  
Марсель Преве — Я и его любовница  
В. Шекстер — Дружба с львиной головой  
Овядий Савич — Сний шелк  
Анита Лууе — Блондинки в большом спресе  
Павелеймон Романов — Рассказы  
У. Д. К. — Черелла  
З. Бувина — Волчий лес  
Гвидо-де-Верона — Женщина, которая любила

В. Бридж — Человек из откуда

У. Д. К. — Слава и любовь

М. Зощенко — Рассказы

М. Арцыбашев — Сани

А. Лансберггер — Эмил

М. Зощенко — О чем был человек

Шер Бенуа — Прокаженный король

Александр Тваря — Держатель

Стефан Цвейг — Гибель сердца

Роман Роллан — Мать и сын

Каждую неделю выходит один том. Можно  
выписать любое количество книг. Пересылка од-  
ной книги заказной бандеролью стоит 40 гр., на-  
ложенным платежом на 60 гр. дороже.

Заказы принимает книжный магазин „Добро“  
в Варшаве, ul. Krakowskie Przedmieście 53.

Пользуйтесь случаем, чтобы составить себе до-  
шево прекрасную библиотеку.

Redaktor wydawca i redaktor odpowiedzialny I. Ozernow

Druk Fejgela i Litwaka Bówne XIII-ej Dywizji 2